

wach- und sicherheitsdienst
steger

Geschäftsführer
Jürgen Heberle und
Sohn Alexander

VdS VdS-anerkanntes
Wach- und Sicherheits-
unternehmen
W 103805

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001
Nr. S 017071

24h Rund um
die Uhr
erreichbar

Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

UNSERE RADREISEN

NUSSBAUM

Mehrtagesreisen:
27.06.-30.06. Radeln im Großarlal 699,-
11.07.-14.07. Radeln am Dachstein 699,-
01.09.-04.09. Radeln an der Mosel 699,-
22.09.-25.09. Genuss-Radeln in Tirol 620,-
28.09.-01.10. 3-Länder-Radeln in Kärnten 630,-

Tagesfahrten:
08.06. Rund um Hohenschwangau 70,-
15.06. Unterwegs auf Schmugglerpfaden von Hittisau nach Bühl am Alpsee 70,-
06.07. Vom Kraterand zum Altmühlstrand 70,-
20.07. Von der Steinernen Brücke zum Hundertwasserturm 73,-
24.08. Die Allgäuer Schmäckerlrunde 99,-

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG
Ulmer Str. 2 · 86420 Biburg · Tel. 0821/481432 · www.nussbaum-reisen.de · Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr

Job des Monats

pit. personal in time

Steuerfachangestellte (m/w/d) in Augsburg

personal in time GmbH
Liebigstraße 9
86153 Augsburg

Telefon: 0821/298200-0
www.personalintime.de
info@personalintime.de

Mittwoch, 22. Mai 2024

Ausgabe 71/21

CO₂ NEUTRAL
eco print

JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
Immer an deiner Seite



Ausgefallene „Hochzeitskutsche“: der Fiat 600 Jolly Ghia, Baujahr 1970.

Traumhafte Fugger-Hochzeit

Erbgraf Alexander heiratet seine Gabriella

Alexander Erbgraf Fugger-Babenhhausen gab seiner Verlobten, der Amerikanerin Gabriella Stoudemire, in der Augsburger Moritzkirche das Ja-Wort.

Die Sonne strahlte vom weiß-blauen Himmel, passend zur prächtigen, großteils blaublütigen Hochzeitgesellschaft: **Alexander Erbgraf Fugger-Babenhhausen** und seine Verlobte, die Amerikanerin **Gabriella Stoudemire**, gaben sich in der Augsburger Moritzkirche das kirchliche Ja-Wort. Mit dabei: der gemeinsame Sohn **Otto**.

Die hochkarätige Gästeschar, bestehend aus zahlreichen Familienmitgliedern sowie Persönlichkeiten aus Adel, Politik und Gesellschaft, jubelte den

Hochzeitern nach der Zeremonie zu; unter ihnen auch Oberbürgermeisterin **Eva Weber** und Riegele-Chef **Sebastian B. Priller**. Nicht fehlen durfte natürlich auch die bekannte Schwester des Bräutigams, **Franziska Gräfin Fugger-Babenhhausen**, mit ihrem Lebenspartner, dem Maler **Mauro Bergonzoli** und den Töchtern **Blue** und **Victoria**. Franziska hatte, wie viele der herrlich behüteten Damen ein wenig Mühe, ihren außergewöhnlichen Hut festzuhalten, da es trotz des schönen Wetters ordentlich windete.

Als das Paar nach der Zeremonie durch einen Rosenblatt-Regen aus der Moritzkirche trat, war die Begeisterung der Zaungäste groß. Erst recht klickten die Handys, als das frischvermählte Paar seine ausgefallene „Hochzeitskutsche“ bestieg: einen Fiat 600 Jolly Ghia, Baujahr 1970. Musikalisch begleitet von einer Kapelle des Musikvereins Babenhhausen ging es allerdings nur um die Ecke in die Maximilianstraße, wo anschließend im Serenadenhof des Fuggerhauses die Hochzeit ausgiebig gefeiert wurde.



Gut behütet kam die Schwester von Bräutigam Alexander, Franziska Gräfin Fugger-Babenhhausen (Mitte) mit (v.li.) ihren Töchtern Blue und Victoria sowie ihrem Partner, dem Maler Mauro Bergonzoli, und Graf Hans Veit zu Toerring Jettenbach.



Alexander Fugger leitet die Fürst Fugger Zentralverwaltung mit Sitz auf Schloss Willenburg.



Die stolzen Eltern des Bräutigams: Hubertus Fürst Fugger Babenhhausen und Alexandra Fürstin Fugger Babenhhausen.



Zahlreiche Schaulustige empfingen das Brautpaar vor der Moritzkirche.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

EUROPAWAHL 9. JUNI

Wir sind Europa!
Nur gemeinsam können wir unseren Wohlstand, unsere Freiheit und unseren Frieden sichern.

MARKUS FERBER
Ihre Stimme für Schwaben

CSU

www.markus-ferber.de

– Anzeige –

Standpunkt

Gleiche Chancen für alle Kinder

Anna Rasehorn

Liebe Leserinnen, liebe Leser, nirgendwo in Deutschland hängt Bildung so sehr vom Geldbeutel der Eltern ab wie in Bayern. Das sehen nicht nur wir so, eine aktuelle Studie des ifo-Instituts hat es nun auch bestätigt: Kinder aus einkommensschwachen Familien haben deutlich geringere Chancen, auf ein Gymnasium zu gehen, als Kinder aus Akademiker*innen-Haushalten. Das ist ungerecht! Aber statt diese Erkenntnisse zu nutzen, um Talente besser zu fördern, kritisiert die Staatsregierung die Studie als nutzlos. Echte Verantwortung sieht anders aus. Wir als BayernSPD stehen schon seit langem für Aufstieg durch Bildung und daher für eine kostenfreie Ausbildung – von der Kita bis zum Meister oder Master. Egal, ob Ausbildung oder Studium – wir brauchen die Menschen dort, wo sie sich am besten entfalten können.

Eure Anna Rasehorn, MdL

SPD Soziale Politik für Dich.
www.anna-rasehorn.de

Graffiti gegen Vandalismus

swa Graffiti-Projekt: Sprühdose statt Putzschwamm

Mitarbeitende des Haltestellenservice der swa haben gemeinsam mit dem Graffiti-Verien die Bunten e.V. ein Toilettenhäuschen für Fahrpersonal der swa am Augsburger Zoo besprüht.

Die bunten Technikhäuschen der Stadtwerke Augsburg (swa) sind ein echter Hingucker. Nun haben Mitarbeitende des Haltestellenservice der swa, die unter anderem für die Sauberkeit der Haltestellen verantwortlich sind, gemeinsam mit dem Graffiti-Verein die Bunten e.V. ein Toilettenhäuschen für Fahrpersonal der swa am Augsburger Zoo besprüht.

Während es sonst zu ihrem Job gehört, neben Kaugummis und Spinnweben auch das ein oder andere illegale Graffiti beseitigen, durften sie dabei selbst kreativ werden und zur Sprühdose greifen.

Vor kurzem wurden Reinigungsmittel gegen Farbsprühdosen getauscht und das Toilettenhäuschen für den Fahrbetrieb beim Umweltbildungszentrum an der Halte-

stelle Zoo / Botanischer Garten gestaltet. Das Motiv ist von einer besonderen Begegnung inspiriert, die einer der swa Busfahrer in der Nähe des Zoos hatte. Ein Känguru, das aus dem Tierpark ausgebüxt war, stellte sich dem Bus in den Weg. Dieses Erlebnis sollte auf dem Häuschen verewigt werden. Das Team fand das Erlebnis durchwegs positiv. Abteilungsleiterin **Doris Haug** zog das Fazit: „Am Anfang dachten wir, dass wir alle talentfrei sind, aber das Ergebnis ist klasse geworden. Wir sind einfach ein super Team.“

Im Rahmen des swa Graffiti-Projekts bekommen immer mehr Technikgebäude der swa ein kreatives Aussehen. In Kooperation mit dem Verein „Die Bunten e.V.“ haben die swa 2012 das Graffiti-Projekt gestartet, um dem illegalen Besprühen ihrer rund 600 Technikgebäude vorzubeugen und die oftmals verunstalteten Fassaden kreativ zu gestalten. Die Bunten gestalten die Häuschen in Graffiti-Workshops gemeinsam mit verschiedenen Gruppen – von swa-Mitarbeitenden, Schulen über Sportvereine bis hin zu Seniorenheimen. Die einzige Vorgabe: Die Motive sollten im weitesten Sinne etwas mit den swa zu tun haben.

Gruppen, die selbst am swa Graffiti-Projekt teilnehmen möchten, können sich direkt an die Stadtwerke Augsburg wenden (Thomas Hosemann, Tel.: 0821 / 6500-8038; E-Mail: thomas.hosemann@sw-augsburg.de).



Das Motiv zeigt eine besondere Begegnung: Ein ausgebüxtes Känguru aus dem Zoo, das einem Busfahrer vor einiger Zeit vor sein Fahrzeug gehüpft war. Fotos: swa/Thomas Hosemann

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.comAusstellungsbesichtigung
nach Terminabsprache!

Rätselspaß: SUDOKU – normal und spezial

LÖSUNGEN S. 5

2				5	
1	3	9		6	
5	6	1	4		2
					5
	2		6	3	9
3		4			8
	4		7	8	3
7	8		1		9
		8		5	2

		5			9	1
		3		5		
5				9		4
7		2	1		3	6
	4					
				8		
	1	4	3	2	6	
		6			4	7

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Treppen-Sudoku“. Hier sind auch die treppenförmigen Bereiche mit den Zahlen 1 bis 9 zu füllen.

120-Jahre Feier
19.09.2024für alle Bürgerinnen
und BürgerNähere Infos zum Programm:
www.vhs-augsburg.deHaben Sie eine
spannende Story
zu erzählen?

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Walter Kurt Schillfarth

Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN

Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR

Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION

Annabell Hörner, Julia Greif,

Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING

Sabine Brenneisen, Andreas Bouloubassis,

Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk,

Cornelia Klaus

GRAFIK

Stefanie Lechner, Tina Billy,

Alexandra de Neovel-Rolfe

VERWALTUNG

Melanie Römmelt

verwaltung@augsbjourn.de

AJ VERLAGS GMBH

Provinstraße 52, V5_1

86153 Augsburg · 0821/34774-20

DRUCK

Presse-Druck- und

Verlags GmbH, Augsburg

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen,
Vorsorgen, Überführungen und sämtliche
Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de**BESTATTUNGSHILFE**
IRMGARD EBERLE
Beraten – Dienen – Helfen



Werden Touristen in Augsburg bald zur Kasse gebeten?



„City-Tax“: Tourismus-Chef Götz Beck will Millionen-Einnahmen für Projekte nutzen

Touristen am Herkulesbrunnen vor dem Schaezlerpalais – eine für Augsburg gut beherrschbar Größe. Dennoch wünscht sich Tourismus-Chef Götz Beck eine moderne Form der Kurtaxe für die Fuggerstadt, um mit den Einnahmen Projekte zu finanzieren.

Fotos: Greif/Siegel

Samstagmittag, das Wetter ist schön – aber was ist das? In der Maxstraße, am Moritzplatz, auf dem Rathausplatz, auf dem Stadtmarkt, sämtliche Plätze in den Cafés und Lokalen besetzt. Hunderte von Fußballfans aus München

bevölkern die Augsburger City. Ein Fall von Overtourismus/Übertourismus? Augsburgs Tourismusdirektor **Götz Beck** winkt ab. Eine „kurzfristige Ballung“ nennt er das Aufkommen an Menschen, so wie man es auch beim Christkindlesmarkt-Auf-

takt oder bei anderen großen Veranstaltungen erleben könne. Von einer anhaltenden Störung der einheimischen Bevölkerung durch Besucherströme (eine Definition für Übertourismus) könne in Augsburg – wohl auch noch auf Jahre hinaus – keine Rede sein. Augsburg freue sich über Gäste jeder Couleur, Fußballfans ebenso wie Kongress-Teilnehmer oder Kulturbesucher. Und wenn eine Gebühr für die Innenstadt wohl derzeit kein Thema ist, so wünscht sich Beck gleichwohl eine Tourismus-Abgabe der Gäste an die Stadt. So wie es anderswo eine Kurtaxe gebe, arbeite er mit anderen bayerischen Touristikern für die rechtlichen Möglichkeiten, eine Art „City-Tax“ pro Übernachtung zu erheben. Bei einer Million Übernachtungsgästen wie im Jahr 2023 und 2,50 Euro pro Kopf wären so 2,5 Millionen Euro verfügbar, die zweckgebunden für den örtlichen Fremdenverkehr aufgewendet werden könnten – dringend benötigtes Geld.

Fünf Euro „Eintritt“ verlangt die Stadt Venedig an bestimmten Tagen seit April von jedem Besucher, um den Andrang etwas regeln zu können. Auch Städte wie Amsterdam oder Barcelona, Inseln wie Mallorca oder Teneriffa, Regionen wie Cinque Terre sind am Überlegen oder haben bereits reagiert. Was tun, um der einheimischen Bevölkerung das Leben mit täglichen Gäste-Scha-

ren zu erleichtern? Irgendwann, so zeigt sich, wird es drangvoll eng in den Cafés und Restaurants, auf den Straßen und Plätzen, in den Kirchen und Museen. Ein Cappuccino kostet dann auch mal acht Euro, Wohnungen in guter Lage werden für örtliche Handwerker, Krankenschwestern, Polizisten unbezahlbar.

Augsburgs Strategie gegen Übertourismus? Götz Beck verweist auf die Vielfalt in der touristischen Struktur. Statt sich wie vielerorts auf DIE eine dominierende Kirche oder Burg zu konzentrieren, verteile sich das sehenswerte Erbe Augsburgs, allein schon bezüglich des Weltwasser-Themas, auf 22 einzelne Spots. Von Wasserkraftwerken in Langweid, Gersthofen oder in Hochzoll (Hochablass) bis hin zu den Prachtbrunnen könne die Wertschöpfung aus Veranstaltungen in der Stadt, sei es aus dem Tourismus oder aus dem Handel, vor Ort stattfinden. Bevor man in Augsburg an Übertourismus denken brauche, seien er und seine Mitstreiter in Sachen Besucherlenkung gefordert. Hier könne noch manches bewegt werden.

In diesen Tagen, so scheint es, ist das Gestaltungstalent von Augsburger Touristikern auf anderem Gebiet gefordert. Zeigt sich die Stadt doch eingehüllt wie selten. Die Ulrichskirche am Ende der Kaisermeile: eingerüstet. Der Perlachturm am Rathausplatz:

in Planen gepackt, solange, bis die Kuppel gar für Bauarbeiten abgehoben wird. Das Rathaus: ab August unzugänglich wegen Bauarbeiten. Das Staatstheater am Kennedyplatz: Eingerüstet ebenfalls wegen Bauarbeiten. Zahlreiche Straßen im gesamten

Stadtgebiet dienen zudem als Trassen für die Energiewende, sprich dort werden Fernwärmleitungen verlegt, oder es werden Straßenbahnschienen erneuert. Da könnte es tatsächlich noch etwas dauern mit Overtourismus in Augsburg.

si



Nicht nur auf dem Markusplatz, sondern in weiten Teilen der Altstadt von Venedig sind tagtäglich Tausende von Touristen unterwegs.
Foto: pixelio/Birgit Winter



Kein Übertourismus, sondern eine „Ballung“ nennt sich, wenn viele Menschen – wie hier auf der Dult – in Augsburg zusammenkommen.

125 JAHRE FIAT



FIAT

FEIERN SIE MIT - ABER NUR BIS 30. JUNI!
MIT UNSEREM LIMITIERTEN SONDERMODELL

DER NEUE FIAT 600 SONDERMODELL „125 JAHRE“

JETZT AB **109 €** MONATLICH LEASEN³⁾

OHNE!
ANZAHLUNG

BIG DEAL GESCHENKT!
6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾

Mildhybrid, 74 kW (100 PS), Neuwagen.
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE: Sitzheizung, 10,25" Navigation, AppleCarplay/Android Auto, USB-C Anschluss, kabelloses Smartphone-Ladepad, Klimaanlage, PDC hinten und vieles mehr...

1) Händlerleasinggarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadeneintritt. Einzelheiten unter www.händlerleisinggarantie.eu oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,- € Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebot nur gültig bis 30.06.2024. Abb. ist Symbolfoto mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung.

Kraftstoffverbrauch komb. 4,8 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 109 g/km, CO₂-Klasse C.

JETZT NUR BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG:

HAAS
Georg Haas GmbH & Co. KG

AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

fiat-haas.de

Drei Gedanken zu ...

Bühne frei für Theater beim Viertelfest im Theaterquartier

Am 24./25. Mai feiert das Viertelfest im Theaterquartier Premiere. Für mich mehr als nur ein Fest. Es ist auch ein Statement für die Sanierung unseres Theaters. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Theater macht Augsburg

Um die Sanierung des Staatstheaters werden in Augsburg viele Diskussionen geführt. Als die Entscheidung zu diesem Projekt vom Stadtrat getroffen wurde, war ich noch nicht Oberbürgermeisterin. Doch auch ich sage: Wir als Stadtfamilie brauchen diese Sanierung. Es geht um die Wirkung, die ein Theater hat. Mal andersherum: Was wäre Augsburg ohne ein Theater? Die Antwort: Eine austauschbare Kleinstadt.

Viel mehr als nur Prestige

Das Theater ist kein optisches Statement abgehobener Hochkultur im Herzen der Stadt. Es ist allem voran ein Treiber von Bildung. Generationen von Schülerinnen und Schülern haben es besucht und hier Wertvolles mitgenommen: Inspiration, Erkenntnisse, Spaß und Bildung. Das Theater leistet zudem mit vielen Projekten eine Menge, wenn es um Pädagogik, kritische Auseinandersetzung und die Stärkung sozialer Kompetenzen geht. Und: Unser Theater ist Teilhabe- und Begegnungsort für alle. Die Vielfalt an Angeboten bedient unterschiedliche Interessen und ermöglicht Besuche auch ohne locker sitzenden Geldbeutel. Das Theater ist für alle Menschen unserer Stadt da.

Keine Wirtschaftsstärke ohne Kultur

Es spielt zudem eine entscheidende Rolle für Augsburg als starke Wirtschaftsstadt. Fachkräfte, die wir so dringend brauchen, damit unsere Firmen weiter weltweit in der ersten Liga mitspielen können, kommen nicht in eine austauschbare Kleinstadt. Das kulturelle Angebot ist ein entscheidender Faktor, wenn es um die Frage geht, ob ein Unternehmen sich hier ansiedeln will und für viele Menschen bei der Frage, wo sie leben wollen. Wenn wir uns also als Stadt, die etwas zu bieten hat, zeigen wollen, wenn wir eine starke Wirtschaftsstruktur haben und Arbeitsplätze schaffen wollen, brauchen wir ein starkes kulturelles Angebot. Auch spült es über den Tourismus Millionen in die Kassen der Gastronomie und des Einzelhandels. Am Ende geht es um die Frage: Was für eine Stadt wollen wir sein? Ich stehe ein für eine starke Stadt, für eine stolze Stadt, für eine Stadt, die etwas zu bieten hat und aus dem Schatten der Landeshauptstadt hervorgetreten ist. Das Fest am kommenden Wochenende soll Lust und Laune auf die Zukunft machen und zeigen, was wir alle von all dem haben. Und so hoffe ich, wir sehen uns im bunten Treiben des neuen Festes rund ums Theater! Werfen Sie unter theaterviertel-fest.de einfach mal einen Blick ins Programm.

Bis dahin oder
bis nächste Woche!

Mittwoch, 22. Mai

● Von Shylock bis Griphook: Populäre (anti)jüdische Projektionsfiguren, Vortrag von PD Dr. Hans-Joachim Hahn, Synagoge, Halderstraße, 18.30 Uhr

● Drei Schwestern in Moskau, Schauspiel nach Anton Tschechow und einem realen Kriminalfall, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße, 19.30 Uhr

● Bob's Kneipen-Quiz, Der Quiz-Abend mit Prof. Arnoldini, Bob's Oberhausen, Ulmer Straße, 19.30 Uhr

Donnerstag, 23. Mai

● Dornröschen, Puppentheater ab 3 Jahren, Augsburger Puppenkiste, Spitalgasse, 16 Uhr

● Respekt!-Film „Carmen & Lola“, Zur Diversity-Week 2024, Stadtbücherei Augsburg, freier Eintritt und keine Anmeldung erforderlich, Ernst-Reuter-Platz, 18 Uhr

● Mutter Courage und ihre Kinder, Eine Chronik aus dem Dreißigjährigen Krieg von Bertolt Brecht, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße, 19.30 Uhr

Freitag, 24. Mai

● Theaterviertelfest 2024, Von Street Art und Popkultur, viel Musik, Aktivitäten zum Mitmachen bis zur Hochkultur (24.05., 16 bis 24 Uhr & 25.05., 11 Uhr bis 24 Uhr), Theaterviertel, in der Festzone von Ludwigstraße, Theaterstraße bis zum Fronhof

● Mammut Jubiläum - Festival 2024, 24. & 25. Mai, Zwei Tage, 16 Bands und 100 Prozent Metal, Pharpur EISARENA, neben Live-Shows auch eine Band-Merch-Meile im Foyer sowie ein vielfältiges Getränke- und Essensangebot, Königsallee, Königsbrunn, 17 Uhr

● Carlo Karacho (Berlin) + Die Anstalt (Berlin), Synth-Pop + NDW-Vibes, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20 Uhr

● Sean Fyfe (London), Moderner Hard-Bop aus dem United Kingdom, Jazzclub, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr



„Bienen schwärmen für mich“, Bienenführung mit Max Dix, Imker, Hornissen- und Wespenberater an der Umweltstation, Botanischer Garten, 15 bis 17 Uhr, entfällt bei Regen.

Samstag, 25. Mai

● BierYoga, Eine Bierverkostung der ganz anderen Art (17 bis 19 Uhr), Das Brauhaus Riegele und das Sanely Yoga- und Gesundheitszentrum verbinden in diesem Kurs die Freude und den Genuss des Biertrinkens mit der Bewegung und dem Bewusstsein des Yogas, Riegele BrauWelt, Frölichstraße

● Sommerfest Altstadt-Café, Cold Drinks + hot Beats w/ DJ Fresh + Fat-S, Altstadtcafé, Judenberg, 19 Uhr

● New Comer (Premiere), Kammerkonzert, Staatstheater in der Brechtbühne im Gaswerk, Am Alten Gaswerk, 19.30 Uhr

● High South (USA), Country Music live from Nashville mit

US-Band, Four Corners Music Hall, Siemensstraße, 20 Uhr

● Them Fleurs, Indie-Rock aus der Schweiz, Provin Club, Provinstraße, 20 Uhr



Die Pflege von Orchideen steht im Mittelpunkt eines Vortrags von Robert Scheidenberger vom Verein Augsburger Orchideenfreunde von 14 bis 16.30 Uhr im Botanischen Garten, Dr.-Ziegenspeck-Weg.

Sonntag, 26. Mai

● Verse aus einer verrückten Welt, unterhaltsame Gedichte über den Irrsinn der Liebe, den Wahnsinn der Gesellschaft und Tollheiten aus dem Tierreich, Lesung mit Jan-Eike Hornauer, Brechtthaus, Auf dem Rain, 11 Uhr

● Men With Broken Hearts, Honky Tonk, Tex Mex und Western Swing, Walden Kulturwirtschaft/Nordendorf, Burgstraße, 15 Uhr

● Eugen Onegin, Oper in drei Akten von Pjotr I. Tschaikowsky, Staatstheater im martini-Park, Provinstraße, 15 Uhr

Montag, 27. Mai

● Yoga im Grandhotel, jeden Montag und Dienstag, Grandhotel Cosmopolis, Springergässchen, 18.30 Uhr



Yoga entspannt Muskeln und Sinne im Alltag.

Dienstag, 28. Mai

● In einer „Zeitblase“ durch das Weltall, Familienprogramm ab 8 Jahre, Planetarium, Ludwigstraße, 14 Uhr

● Alexander Stevens & Constantin Schreiber, Angeklagt - Schuldig oder nicht? - Live, Jetzt ermitteln der Star-Anwalt aus München und der Tagesschau-Sprecher aus Hamburg zum ersten Mal gemeinsam. Auf der Bühne diskutieren Stevens und Schreiber echte und aktuelle Fälle - auf deutschlandweiter Crime-Tour!, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr

Tore werden für Interessierte geöffnet

Volles Programm in der historischen Wagenhalle in Lechhausen

Die Freunde der Augsburger Straßenbahn e. V. und der Verein Traditionsbus Augsburg e. V. veranstalten auch in diesem Jahr wieder ihre gemeinsamen Tage der offenen Tür. Und zwar am 25. und 26. Mai in der historischen Wagenhalle Lechhausen, Blücherstraße 65a. „Ein Jahr, nachdem wir anfangen, die Wagenhalle in einen für die Öffentlichkeit regelmäßig zugänglichen Raum umzugestalten, möchten wir uns dieses Jahr am gesamten letzten Mai-Wochenende der Öffentlichkeit präsentieren“, so der Vorsitzende Walter Nusser.

Geboten wird folgendes Programm:

Am Samstag, 25. Mai, werden von 11 Uhr bis 20 Uhr die Tore geöffnet. Präsentiert wird die historische Wagenhalle mit der Ausstellung zu den Fahrzeugen und Artefakten des Augsburger Nahverkehrs.

Fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt, mit Bratwürsten,

schwäbischen Maultaschen, heimischer Schwabenpfanne und selbst gemachtem Kuchen und Kaffee.

Am Sonntag, 26. Mai, wird von 10 Uhr bis 12 Uhr ein gemeinsames Weißwurstfrühstück angeboten. „Im Rahmen unserer Teilnahme an der Aktion swa Erleben der Stadtwerke Augsburg führen wir ab 12 Uhr bis etwa 14 Uhr Interessierte und Begeisterte des Nahverkehrs durch unsere Halle und Fahrzeuge und geben viele Einblicke in die abwechslungsreiche und abenteuerliche Geschichte unseres Nahverkehrs in der Fuggerstadt“, so Walter Nusser weiter. „Bis 16 Uhr öffnen wir die Tore für alle Besucher, die sich auch so einen Eindruck über die Historie des Augsburger Nahverkehrs verschaffen können.“

Wer sich also ein Bild davon machen will, wie die Vereine für den Erhalt der Verkehrshistorie arbeiten, kann sich an diesem Wochenende gerne informieren.



Unser Bild zeigt zwei historische Straßenbahnen in der Wagenhalle: Links der Triebwagen 165 „Tonnendachwagen“ mit Baujahr 1926 und rechts der ehemalige 6T5-Triebwagen, welcher zum ursprünglichen Großraumwagen zurückgebaut wurde, wie sie bis 1973 in Augsburg fuhren.

Die „Freunde der Augsburger Straßenbahn e.V.“ und „Traditionsbus Augsburg e.V.“ laden ein:

“Tag der offenen Tür”

Samstag 25.5.2024 11:00 – 20:00 Uhr
Sonntag 26.5.2024 10:00 – 16:00 Uhr
Historische Wagenhalle Lechhausen, Blücherstraße 65a Hst. Kulturstraße

- Besichtigen Sie unsere Museumsfahrzeuge
- Führung am Sonntag 12:00 und 14:00 Uhr
- Modellausstellung
- Wir informieren Sie über unsere Arbeiten und über die Aktivitäten unserer Vereine
- Souvenirverkauf / Bücher-Flohmarkt
- Für Ihr leibliches Wohl ist mit Bratwurst, Maultaschen, Schwabenpfanne, Kaffee und Kuchen gesorgt.
- Sonntag Weißwurstfrühstück (10:00 – 12:00 Uhr)

Der Erlös der Veranstaltung kommt der Erhaltung unserer Fahrzeuge zugute!

Zwei Vereine – ein Ziel:

Wir halten Nahverkehrsgeschichte lebendig!

Zwei Tage lang Musik, Schauspiel und vieles mehr



GALERIE NOAH

STRÄßER  GÖBL
NOTARE

Branchenführer

Bäckerei - Conditorei
Mück

Kolbergstraße 14
Telefon 0821/72 11 88
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73

Sonn+Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik



Rieblinger Gartenbau Augsburg
☎ 0176 / 56 68 42 72

Handwerk



Birkenfeldstr. 9 · 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 · Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Handwerk



**Lichtschachtabdeckungen
und Insektenschutzgitter
vom Fachmann – immer die
passende Lösung.**



INSEKTENSCHUTZ
Rabus

Christian Rabus - »hematis Pflanz« -
Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02
Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Fa. Neigert

Renovieren und Sanieren

Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-
säuberung

☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Rund um's Auto



Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?

Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen · Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de · info@ib-web.de

Service

www.Silbertresor.de

Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Medaillen

Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen



Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG

Lösungen von Seite 2

Sudoku

4	2	9	7	6	8	1	5	3
8	1	3	9	5	2	7	6	4
7	5	6	1	4	3	9	8	2
6	4	7	8	3	9	2	1	5
1	8	2	5	7	6	3	4	9
3	9	5	4	2	1	6	7	8
5	6	4	2	9	7	8	3	1
2	7	8	3	1	5	4	9	6
9	3	1	6	8	4	5	2	7

Treppen-Sudoku

4	8	5	6	7	3	9	1	2
9	7	3	2	5	1	8	4	6
1	2	8	4	6	5	7	9	3
5	3	1	8	9	6	2	7	4
7	9	2	1	4	8	3	6	5
6	4	7	5	3	9	1	2	8
2	6	9	7	8	4	5	3	1
8	1	4	3	2	7	6	5	9
3	5	6	9	1	2	4	8	7

Wir sind für Sie da!

Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus

Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG

und suchen ab sofort einen

LKW-Fahrer/in (m/w/d)
mit Führerscheinklasse CE und Module 95
in Voll-/Teilzeit od. als Aushilfe f. Tag- od. Nachtschicht

Wir bieten:

- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Nacht-/Sonn- und Feiertagszuschlag
- Wir übernehmen die Kosten der Führerscheinklassen
- feste und geregelte Arbeitszeiten

Sie haben Lust auf neue Herausforderungen?
Dann freuen wir uns über Ihren Anruf unter 0160/7597736!

Ehrensperger Milchtransporte, 86641 Rain am Lech, Jägerweg 10

**FAHRER
GESUCHT**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams zum sofortigen Eintritt

Kraftfahrer (m/w/d) Klasse C/CE
für feste Tagestouren bei ger. Arbeitszeiten, übertarifl. Bezahlung
+ soz. Nebenleistungen. Auf einem modernen Fuhrpark.

Lagerfacharbeiter (m/w/d) im Schichtdienst
Leistungsbezogenes Gehalt mit Zuschlägen.
Staplerschein von Vorteil!



Kelbasha Logistics GmbH & Co. KG
86165 Augsburg, Toblacher Straße 7a, Telefon 0821/27281-23
E-Mail: geschäftsleitung@kelbasha.de

Wir stellen ein!

Die Gemeinde Aystetten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n:

Verwaltungsfachangestellte/n (m/w/d)
unbefristet, in Teilzeit (max. 30 Wochenstunden)

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.aystetten.de. Für Auskünfte stehen wir Ihnen unter
Tel. 0821/48018-19 oder auch gerne per E-Mail unter christopher.hutner@aystetten.de zur Verfügung.

Wir suchen zum
nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine Hauswirtschaftsleitung
(m/w/d)**
und **examinierte Pflegefach-
personen (m/w/d)**

Nähere Informationen erhalten
Sie auf unserer Homepage unter
www.vinzenz-hospiz.de.



St. Vinzenz-Hospiz
Augsburg e. V. · Zirbelstr. 23
86154 Augsburg
Tel.: 08 21/2 61 65-0
Fax: 08 21/2 61 65-10

**Du suchst einen Job?
Wir suchen Dich!**



Wir suchen Dich (M/W/D) für den Betrieb unserer
automatischen Reinigungsstraße für Mehrwegbecher an
unserem Standort in **Bobingen**.

Du bist als

- **Vollzeitkraft** mit 40 Std./Woche
- **Teilzeitkraft** 25 Std./Woche mit 8Std./Tag
- **Studentische Hilfskraft**

in unserem Team willkommen.

Zu Deinen Aufgaben gehören die Annahme der Becher,
die Erfassung in unserer EDV, das Befüllen der
Reinigungsstraße, das Verpacken der sauberen Becher
und die Vorbereitung für den Versand.

Interesse? Dann sende bitte Deine Kurzbewerbung
– bitte E-Mail-Adresse und Handynummer angeben –
ganz einfach und ausschließlich an

bewerbung@pco-group.com

und wir melden uns umgehend bei Dir.

PCO Group GmbH
Herr Karaarslan
Dr.-Zoller-Str. 6
86399 Bobingen

Wolfgang Glas GmbH

Maler- & Lackierermeister

Wir suchen zum ab sofort:

Malergeselle (m/w/d)

und **Azubi (m/w/d)**

Bewerbungsunterlagen per Mail an:
wolfgang@malerglas.de oder unter Mobil 0174/3275222

Wolfgang Glas GmbH
Schloßbergstr. 14 · 86872 Scherstetten



Zur Verstärkung
unseres Teams
(Lotto, Presse, Tabak)
suchen wir freundliche
und engagierte
Verkäufer/in (m/w/d)
für Augsburg

auf 520,- Euro-Basis
(flexibel)

Erfahrung im
Verkauf sind erwünscht.
Wir freuen uns auf Ihren
Anruf unter

☎ **0172/8202601**

★ **Carpe diem** ★

REPORTER

**Wir sind
für Sie da!**

**Jetzt Anzeige
schalten!**

Cornelia Klaus
Mediaberaterin

Telefon 0176/43137600



Die PCO Group GmbH ist der führende Lieferant der deutschen Kinos mit kinospezifischen Artikeln
und Geräten. Zu unserem Kundenstamm zählen neben Kinos auch Anbieter anderer
Freizeiteinrichtungen wie Freizeitparks und Arenen.

In Vollzeit suchen wir zum frühestmöglichen Zeitpunkt:

Elektroniker oder Techniker (m/w/d)
für den techn. Kundenservice im Bereich Kinobetrieb
Einsatzort: Bobingen (bei Augsburg)

Welche Aufgaben erwarten Sie?

- Kundendiensttechniker (m/w/d) für die Wartung und Reparatur der von uns
angebotenen Geräte wie z.B. Popcornmaschinen und -wärmer sowohl in unserer
Werkstatt in Bobingen, als auch bei unseren Kunden.
- Sowohl Werkstatt als auch Ihren Servicewagen bestücken Sie stets mit geeigneten
Ersatzteilen.
- Unsere Kunden können sich bei allen technischen Fragen vor Ort auf Ihr Know-how
verlassen.
- Sie haben einen ausgeprägten Servicegedanken, welcher sowohl im telefonischen als
auch beim persönlichen Kontakt mit Ihren Kunden zum Ausdruck kommt.
- Das Ausfüllen von Reparatur- und Monatsberichten erledigen Sie gewissenhaft.

Was Sie mitbringen:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker, Elektroniker oder
Mechatroniker.
- Sie sind im Besitz eines PKW-Führerscheins.
- Souveränes Auftreten und eine sichere Ausdrucksweise bringen Sie von Natur aus
mit.
- Die deutsche Sprache beherrschen Sie sicher in Wort und Schrift.
- Gute Eigenorganisation, Zuverlässigkeit und Flexibilität.

Was wir bieten:

- Attraktives Festgehalt
- 13. Monatsgehalt
- Unbefristete Festanstellung
- Vermögenswirksame Leistungen
- Kompetentes und starkes Team mit gutem Betriebsklima
- Umfassende Einarbeitung mit persönlichem Ansprechpartner

Neugierig geworden und interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung per
Post oder E-Mail.

PCO Group GmbH
Herr Dietmar Wellenstein
Hupfleitenweg 10
82467 Garmisch-Partenkirchen
dietmar.wellenstein@pco-group.com

Schon gelesen?



Das neue AUGSBURG JOURNAL
überall im Zeitschriftenhandel



Böhme
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96



• **VIP-Tabelle** •

1 Auto Frey	35
2 R&R E-Bikes	29
3 Bricks & Mortar	24
4 Treppen Schmid	22
5 M.R. Recycling	21
5 Schäffer Haustechnik	21
7 Steger Sicherheitsdienst	20
8 Wagner Tore	19
9 Tierhold Automobile	17
10 asset Immobilienverw.	16
11 Küchenstudio Carola Graul	15
12 Augsburg Journal	14

Herzlichen Glückwunsch an Auto Frey für das Gewinnen des VIP-Tippspiel zur Saison 2023/24! Gegen Ende wurde es zwar noch einmal spannend, jedoch setzte sich Auto Frey auch dank des richtigen Tabellenplatz-Tipps letztendlich souverän durch und holte ganze 35 Punkte. Einen mehr als der FCA vergangene Saison! Das Podium komplettiert R&R E-Bikes auf Platz 2 sowie Bricks & Mortar auf Platz 3. Das Team vom Augsburg Journal REPORTER bedankt sich zudem bei allen Teilnehmern fürs Mitspielen. Es war eine spannende Saison, die für den FCA mit dem besten Abschneiden seit neun Jahren endete.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• **Tabelle** •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 Leverkusen	34	28	6	0	89:24	90
2 Stuttgart	34	23	4	7	78:39	73
3 Bayern	34	23	3	8	94:45	72
4 RB Leipzig	34	19	8	7	77:39	65
5 Dortmund	34	18	9	7	68:43	63
6 Frankfurt	34	11	14	9	51:50	47
7 Hoffenheim	34	13	7	14	66:66	46
8 Heidenheim	34	10	12	12	50:55	42
9 Bremen	34	11	9	14	48:54	42
10 Freiburg	34	11	9	14	45:58	42
11 FC Augsburg	34	10	9	15	50:60	39
12 Wolfsburg	34	10	7	17	41:56	37
13 Mainz	34	7	14	13	39:51	35
14 M'gladbach	34	7	13	14	56:67	34
15 Union Berlin	34	9	6	19	33:58	33
16 VfL Bochum	34	7	12	15	42:74	33
17 Köln	34	5	12	17	28:60	27
18 Darmstadt	34	3	8	23	30:86	17



Ermedin Demirovic (Mitte) musste sich in dieser Saison oft gegen Widrigkeiten behaupten und tat dies eindrucksvoll. Foto: Krieger

Unser Spieler der Saison

Ermedin Demirovic - so gut war noch keiner

Er hat die Saison des FC Augsburg geprägt wie kein anderer. Mit 15 Toren und 9 Vorlagen war er an 24 der 50 Augsburger Tore direkt beteiligt, was keinen anderen Schluss zulässt als diesen. **Ermedin Demirovic** ist unser FCA-Spieler der Saison 2023/24 - und das damit zum zweiten Mal in Folge.

Fünf Niederlagen am Stück. Das gab es noch nie in der Geschichte des FC Augsburg in der Bundesliga. Trotzdem sprach Demirovic nach der 1:2 Niederlage gegen Bayer Leverkusen von einem „positiven Gefühl“, mit dem man sich aus der Saison verabschiede. Was auf den ersten Blick nicht zusammenpasst, ergibt auf den zweiten durchaus Sinn. Der Klassenerhalt war so früh gesichert wie lange nicht, die Chance es in einen europäischen Wettbewerb zu schaffen, bestand bis zum letzten Spieltag. Hätte man FCA-Fans und Verantwortliche vor der Saison gefragt, ob sie dieses Ergebnis so unterschreiben würden, eine überwältigende Mehrheit hätte es getan.

Dass es am Ende nicht für Europa reichte, lag in letzter Konsequenz auch am übermächtigen Bayer Leverkusen. Die Werkself schaffte es als erste Mannschaft der Bundesligageschichte über die komplette Spielzeit ohne Niederlage zu bleiben und hielt diese Serie sogar außerhalb der Liga aufrecht, was vor den letzten beiden Finales dieser Saison eine unglaubliche Serie von 51 Spielen ohne Pleite am Stück bedeutet. Eine fast unwirkliche Leistung, der auch der FCA trotz bester Vorsätze nichts mehr anhaben konnte. Bereits nach 12 Minuten rollte aufgrund des Patzers von **Tomas Koubek** der Partyzug der **Xabi Alonso**-Elf mit voller Geschwindigkeit in Richtung Schlusspfeif. Einzig eingebremst von **Mert Kömür**, der in seinem ersten Startelfeinsatz in der Bundesliga zum jüngsten Torschützen der FCA-Historie avancierte und den Anschlusstreffer besorgte. Demirovic verpasste es nicht, beim 18-jährigen als erster Gratulant vorstellig zu werden, ver-

passte es aber in der Folge seinem Tore-Konto den 16. Treffer hinzuzufügen. So rollte der Leverkusener Meisterzug ungefährdet ins Ziel und durfte sich über kurzzeitig unangenehme, aber letztendlich kooperative Augsburger Partygäste freuen.

Demirovics Fazit fiel dann wie folgt aus: „Wir haben es versucht, aber es war dieses Jahr einfach nicht möglich, Leverkusen zu schlagen. [...] Wir sind stolz, die Klasse gehalten zu haben, hatten sogar bis zuletzt die Chance, international zu spielen. Das zeigt, dass wir auf einem guten Weg sind und zukünftig auf diesen positiven Dingen aufbauen können.“ Ob der weitere Prozess beim FCA mit oder ohne Demirovic stattfindet, ist dabei noch offen, denn klar ist. Spielt ein Spieler für Rot-Grün-Weiß so eine starke Saison, weckt dieser Begehrlichkeiten im In- wie im Ausland. Sollte also in den kommenden Monaten ein entsprechendes Angebot für den 26-jährigen eintrudeln, vorzugsweise aus der Premier League, könnte der Stürmer den Verein nach zwei erfolgreichen Jahren wieder verlassen. Die Begeisterung der Fans dürfte das allerdings nicht schmälern.

ven Dingen aufbauen können.“ Ob der weitere Prozess beim FCA mit oder ohne Demirovic stattfindet, ist dabei noch offen, denn klar ist. Spielt ein Spieler für Rot-Grün-Weiß so eine starke Saison, weckt dieser Begehrlichkeiten im In- wie im Ausland. Sollte also in den kommenden Monaten ein entsprechendes Angebot für den 26-jährigen eintrudeln, vorzugsweise aus der Premier League, könnte der Stürmer den Verein nach zwei erfolgreichen Jahren wieder verlassen. Die Begeisterung der Fans dürfte das allerdings nicht schmälern.



• **Einwurf** •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Darauf lässt sich aufbauen

Der FC Augsburg beendet die Saison 2023/24 auf Tabellenplatz 11. Wäre mehr drin gewesen? Ja. Darf man dennoch zufrieden sein? Auch ein klares Ja! Zwar verfehlte man das von Michael Ströll ausgerufenen Ziel, sich künftig öfter mal in den Top 10 zu platzieren, doch lediglich um drei Punkte. Der Klassenerhalt war lange vor Schluss eingetütet, die fünf Niederlagen zum Saisonende waren zwar bitter, vier davon musste man allerdings einkalkulieren. Einzig das 0:3 im Heimspiel gegen Werder Bremen dürfte in der Nachbetrachtung einen kleinen Anlass zur Sorge bieten. Klar ist, seit **Jess Thorup** das Traineramt übernommen hat, präsentiert sich der FCA so stabil und resilient wie seit Jahren nicht. Gerade die Systemumstellung auf die Raute bewirkte einen starken Zwischensprint, der sämtliche Abstiegsorgen passe werden ließ. Klar ist aber auch, versuchte man von der Raute auf eine 5er-Kette umzustellen, ging das beinahe jedes Mal schief. Die taktische Flexibilität ist ein Thema, dem sich der FCA im Sommer dringend widmen muss, auch weil die funktionierende Taktik über die Zeit ausrechenbar wurde und wird.

Noch wichtiger und vor allem dringlicher als die Frage nach der taktischen Flexibilität ist nun der kommende Kaderumbruch, der bevorsteht. Fast auf jeder Position stehen wegweisende Entscheidungen an, sollte **Ermedin Demirovic** nach der besten Saison seiner Karriere den Verein verlassen, stellt sich zudem noch die Frage nach einem passenden Ersatz für den 15-Tore-Stürmer. Sowohl **Jess Thorup** als auch **Marinko Jurendic** haben bislang allerdings Argumente geliefert, diesen Prozess bewältigen zu können, nun geht es darum es zu beweisen.

UNSERE AKTIONSMODELLE /
JETZT ZUGREIFEN!



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

125 JAHRE OPEL
AKTION NUR BIS 30.06.

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾
2 Inspektionen²⁾ MATERIAL INKLUSIVE
GESCHENKT!

EINE FÜR ALLE - OOH WIE IST DAS SCHÖN!

CROSSLAND 1.2 OPEL 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €	MOKKA 1.2 OPEL 1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €	ASTRA 5-trg. 1.2 OPEL 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €	ASTRA ST 1.2 OPEL 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 2.490,- €	CORSA 1.2 OPEL 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €
--	--	---	---	---

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlergarantie.eu oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gem. Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis 30. Juni 2024 und nur bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: Crossland komb. 6,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 137 g/km, CO₂-Klasse E. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 125 g/km, CO₂-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km, CO₂-Emissionen komb. 129 g/km, CO₂-Klasse D. Astra Sports Tourer komb. 5,7 l/km, CO₂-Emissionen komb. 128 g/km, CO₂-Klasse D. Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 120 g/km, CO₂-Klasse D.

FÜR ALLE
mtl. ab 3)

125,- €



AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

opel-sigg.de

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260



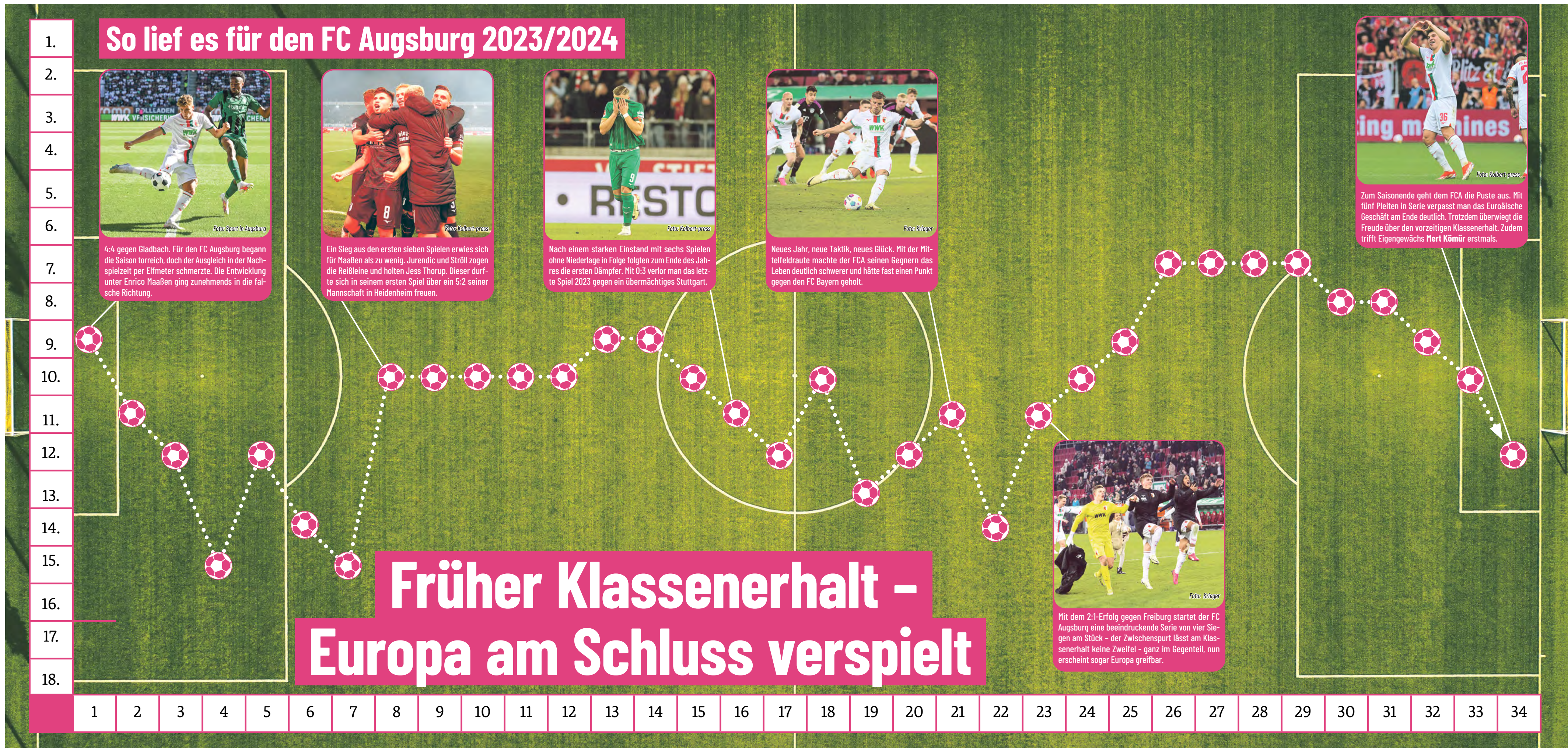
Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de



Rundum sicher

- Garagen- und Hallentore
- Einfahrtstore als Schiebe- und Flügeltore
- Zaunanlagen mit Gartentüren und Briefkastensysteme
- Haustüren – jetzt NEU in unserer Ausstellung

Wir bieten unseren Kunden
eine kompetente Beratung
ein individuelles und verlässliches Angebot
eine hochwertige Durchführung des Auftrages

In unserer Ausstellung können Sie sich von der Qualität unserer Produkte überzeugen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wagner Tore/Türen/Zäune GmbH
Am Bahndamm 6+8 • 86459 Gessertshausen
Tel. 08238 9648740
info@wagner-tore.de • www.wagner-tore.de

Yasin Demir

Dein Partner für Baufinanzierung und Privatkredite

Finanzierungsvermittlung Demir
Bgm.-Wohlfahrth-Str. 97 • 86343 Königsbrunn
Tel.: 08231/9575362 • Mobil: 0152/53266191
www.finanzierung-demir.de

HAMMERL

BAUSTOFFE + NATURSTEINE GMBH
Der Spezialist für Naturstein

Danke für die erfolgreiche Saison!

Rudolf-Diesel-Strasse 18
86554 Pöttmes

Telefon 08253 | 99760-0
Fax 08253 | 99760-29
info@hammerl-baustoffe.de
www.hammerl-baustoffe.de

Diese Unternehmen gratulieren zum Klassenerhalt

S. SCHMID INGENIEURBÜRO
Dipl.-Ing. (FH) Sascha Schmid
Kfz-Sachverständiger und Prüflingenieur

Plakette fällig?

Boschstraße 18 | Neusäß
Telefon: 0821 21 81 8888
www.kues-neusaess.de

JETZT ONLINE TERMIN BUCHEN

KUS

STARK

FAHRZEUGBAU GmbH

Am Mittleren Moos 42 • 86167 Augsburg
Tel. (0821) 42 08 50-0 • Fax (0821) 42 08 50-20 **PALFINGER**

- Fahrzeugumbauten
- Getränkeaufbauten
- Ladebordwände
- Tiefkühl-Kofferaufbauten
- Schiebeverdecke
- Ladekrane
- Pritschenaufbauten
- Planenverdecke
- Beschriftungen
- Kofferaufbauten in Aluminium und Plywood
- Curtainsider
- TÜV u. UVV- Abnahme

www.stark-fahrzeugbau.de

Scheiben-Doktor

Unsere Leistungen:

- Steinschlagreparatur i.d.R. für Kaskoversicherte kostenlos
- Scheibenaustausch an PKW/LKW/ Wohnmobile und Sonder-KFZ
- Kalibrierung der Frontkamera an PKW/LKW
- Hol-/Bringdienst
- Kundenersatzwagen

Meraner Str. 43a • 86165 Augsburg
Tel.: 90 72 43 91
E-Mail: augsburg@scheiben-doktor.de
www.augsburg-scheibendoktor.de
Öffnungszeiten: MO–FR 08.00–17.00 Uhr & Samstag nach Vereinbarung

ERLEBE die Faszination GOLFSPORT

GOLF-CLUB SCHLOSS KLINGENBURG

ERLEBE die Faszination GOLFSPORT

- Schnupperkurse – der schnelle Einstieg – bereits ab 25,00 € p.P.**
- Platzreife-Paket bereits ab 319,00 € p.P.:**
13 Stunden Unterricht in der Kleingruppe inklusive Übungsbälle, Leihschläger, Prüfungs- & Platzgebühren
- Attraktives **Mitgliedschaftsangebot** im Anschluss

GOLFCLUB SCHLOSS KLINGENBURG
89343 JETTINGEN-SCHEPPACH
Tel. 08225-3030

www.golf-klingenburg.de

wach- und sicherheitsdienst

steger

Geschäftsführer
Jürgen Heberle und Sohn Alexander

VdS-anerkanntes Wach- und Sicherheitsunternehmen W 103808

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 Nr. 5 007071

Rund um die Uhr erreichbar

Frauentorstr. 22 • 86152 Augsburg • Tel. 0821/156124 • Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

M. R. Recycling Abfallentsorgung Augsburg

- Containerdienst
- Entrümplungsservice, Ausräumservice
- Direktbeladungen aller Arten
- Alles aus einer Hand

24/7 rundum erreichbar **0151 17 66 11 13**
www.abfallentsorgung-augsburg.de

M. R. Recycling
Wankstr. 7, 86165 Augsburg

Heizung • Sanitär • Wärmepumpen • Lüftung
Solar • Blockheizkraftwerke • Wellnessanlagen

Schäffer Haustechnik GmbH • Gut Lindenau 11 • 86438 Kissing • Telefon 08 21/80 99 50 - 0
Telefax 08 21/80 99 50 - 45 • www.schaeffer-haustechnik.de • info@schaeffer-haustechnik.de

Der Reinigungsspezialist in Ihrer Nähe auch für Ihren Frühjahrsputz

Steppdecken, Winterbetten, Gardinen

TEXTILPFLEGE
Kuchenbaur
Neusäß
Stadtbergen

Besuchen Sie uns gerne in unseren neuen Räumlichkeiten in der Hauptstraße 1B in Neusäß.

86356 Neusäß • Hauptstraße 1B
Tel.: 08 21/46 36 35

86391 Stadtbergen • bei McDonalds
Tel.: 08 21/40 78 32

TREPPEN AUS MEISTERHAND

SEIT 1975

Treppen Zentrum SCHMID

ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG
Digital unter treppenzentrum.de
Live in Neusäß-Vogelsang

Treppenzentrum Schmid GmbH | Gessertshausener Str. 4 (direkt an der B300)
86356 Neusäß-Vogelsang | Telefon 0821 / 480 59-0 | mail@treppenzentrum.de

Vielen Dank für die tolle Saison!

SCHÄFFER HAUSTECHNIK

Walter Fichtel
K.H. Schäffer

PIUS BESTATTUNGEN
PIETAS UND ORDNUNG
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

Zitat der Woche

Reiner Erben, Ordnungsreferent

„Die aktuelle Grünanlagensatzung der Stadt Augsburg ermöglicht es uns, besondere Flächen auszuweisen, auf denen Hunde an einer höchstens zwei Meter langen Leine zu führen sind.“ Weil es verschiedentlich zu Konflikten zwischen Spaziergängern, Radlern, spielenden Kinder und freilaufenden Hunden kam, erlässt die Stadt jetzt für das Gelände am Lechhauser Flößerpark zwischen Ulrichsbrücke und Wasserspielplatz eine Anleimpflicht für die Vierbeiner.



Geburtstag der Woche

Christian Grünwald (60)

Der Augsburger Sternekoch (Restaurant August) kann am Freitag, 24. Mai, einen runden Geburtstag begehen.



VORSORGE-KANZLEI.de
Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert
Beratung auch sicher über das Telefon/Skype/Teams/Zoom usw.

Dr. Gerald Marimón,
VorsorgeAnwalt
für Augsburg und Umland
Terminreservierungen
Tel.: (0821) 660 98 1-0

Schlechtes Wetter, gute Stimmung
So war das Modular 2024

Neues Konzept, selber Standort – diesmal ohne Skandal-Rapper-Debatte



Beste Stimmung: Während die Zuschauer am Samstag bei Regen durchhalten mussten, wurden sie am Sonntag mit gutem Wetter belohnt. So wurde auch zum finalen Act Jeremias noch mal ordentlich Stimmung unterm Gaskessel gemacht.

Fotos: Julia Greif

Das Modular Festival ging dieses Jahr in einer abge-speckten Versoin an den Start: 27.000 Besucher waren es laut Veranstalter, dem Stadtjugendring Augsburg.

Auch die Bühnen waren anders angeordnet: Statt einer Rollschuh-Disco gab es eine Newcomer-Bühne im Kessel. Dazu gab es Mitmach-Stände wie eine Silent Disco.

Auf Drogenrapper und andere Skandale verzichtete das Festival dieses Jahr.

Während der Samstag ziemlich verregnet war, wurden die Besucher am Sonntag mit gutem Wetter belohnt.

Der Vorverkauf für das Modular im kommenden Jahr, das vom 6.-8. Juni 2025 stattfinden soll, startete bereits zum Ende des diesjährigen Festivals. *jj*



Manuela, Diana und Daniela aus Hurlach und Gernaringen ließen sich porträtieren.



Franzi Pschera & Band zeigten auf der Newcomer-Bühne, was sie draufhaben.



Angelo und Philipp lieferten sich einen Bierwettbewerb: Wo zieht es die Durstigen hin?



Gar nicht still: Bei der „Silent Disco“ wurde lauthals mitgesungen.

Verzweifelt Liebespaar und ein „dirty Mercutio“

So war die Premiere von „Romeo und Julia“ des Staatstheaters Augsburg

Von Julia Greif

Die berühmteste Liebesgeschichte der Welt: Romeo und Julia kommen aus verfeindeten Familien in Verona, ihre Liebe endet, auch durch tragische Wendungen, im Tod. Erst am Grab ihrer Kinder kommen die Eltern zur Besinnung und begraben auch ihren Hass. In Augsburg wurden Romeo und Julia überzeugend dargestellt von Neuzugang **Mehdi Salim** und **Sarah Maria Grünig**. Regisseurin **Lilli-Hannah Hoepner** brachte den Shakespeare-Klassiker im Martini-Park auf die Bühne, mit einer wüstenartigen Landschaft (Bühnenbild: **Katrin Hieronimus**) und bühnenfüllenden Rücken beziehungsweise Bettlaken (Kostüm: **Katharina Beth**).

Die karge Landschaft hätte man in der Geschichte nicht erwartet, vielleicht eher Rosengärten. Dafür gab durchaus Dornen in der Inszenierung, die etwas überraschten: Wie ein Wasserloch, dessen Sinn sich nicht sofort erschloss. Auch die Adlermaske, die Julia-Darstellerin Grünig auf ihrem Trip Richtung Scheintod trug, irritierte etwas. Die große Inszenierung wusste den Raum der Bühne aber zu füllen.

Der Klassiker-Text von Shakespeare wurde leicht ins Heute

übersetzt, mit Einschüben wie „isso“, „Fuck!“ etc. Dazu waren einige Szenen leicht humoristisch überzeichnet.

Besonders viel Applaus bekamen neben den Hauptdarstellern **Christina Jung**, die Romeos Freund Mercutio gab. Staatsintendant **André Bückner** beschied ihr in der Premierenansprache, die zum ersten Mal auf der Bühne im Foyer stattfand: „Ich bedanke mich für einen dirty Mercutio. Es ist viel mehr als ein Gender Switch“.

Insgesamt fand Bückner: „Ich bin so ein bisschen euphorisiert



Kerstin Egger (links) und Sarah Josifoski kamen aus Königsbrunn zur Premiere. Ihre Meinung zur Augsburger Aufführung im Martini-Park:

„Wir fanden es super gut! Die Tanzszene auf dem Ball war ganz cool, und Christina Jung, die Mercutio gespielt hat, hat auch toll gesungen.“

von diesem Abend. Für ein Stück, von dem die meisten wissen, wie es ausgeht, braucht man ein extrem starkes Ensemble und ein gutes Setting. Das ist heute alles gelungen.“ Und dank neuem Regendämmschutz habe man die Premiere trotz starken Regens, der auf das Dach prasselte, nicht abbrechen müssen.

Im Anschluss tanzten Gäste und Staatstheater-Mitglieder zu Beats von DJ Kim Twiddle.



Für ihren Freund, Statist Elias Hammler (2. v. li.) aus Augsburg, reisten Vincent Walther, Jack Andrew und Nathalie Seling aus München und Umgebung an. Sie fanden:

„Es waren Ansätze da, das Sexuelle umzusetzen, das mit dem Rock war Hammer. Aber was das Bühnenbild und die Kostüme sonst damit zu tun hatten, war nicht ganz klar. Es wirkte wie ein billiger Leonardo di Caprio Film. Aber die Party-Tanzszene war toll! Und Romeo hat im Lauf des Stücks richtig überzeugt.“

Romeo (Mehdi Salim) und Julia (Sarah Maria Grünig) lernen sich auf einem Maskenball kennen. Es ist Liebe auf den ersten Blick – und das Unglück nimmt seinen Lauf.

Foto: Jan-Pieter Fuhr



auto-reichhardt.de info@auto-reichhardt.de 0821 66 00 80

Abarth Vertragshändler Die letzten Verbrenner

Transporter Ihr Transporter und Nutzfahrzeug-Partner in Augsburg

Reisemobile

Auto Reichhardt

ab 129€ mtl.

ab 99€ mtl.

Ein unverbindliches Angebot der Stellantis Financial Services / PSA Bank Deutschland GmbH, Sternestraße 10, 82063 Neuburg für Gewerbe- und Privatkunden (Bonität vorausgesetzt) für den FIAT 500 M24 280kW (70 kW B5 P5) (14.999/100 km CO₂-Emission kombiniert 21 g/km, Motorleistung 150 g/kWh, Motorleistung 80 g/kWh, Motorleistung 100 g/kWh, Motorleistung 120 g/kWh, Motorleistung 140 g/kWh, Motorleistung 160 g/kWh, Motorleistung 180 g/kWh, Motorleistung 200 g/kWh, Motorleistung 220 g/kWh, Motorleistung 240 g/kWh, Motorleistung 260 g/kWh, Motorleistung 280 g/kWh, Motorleistung 300 g/kWh, Motorleistung 320 g/kWh, Motorleistung 340 g/kWh, Motorleistung 360 g/kWh, Motorleistung 380 g/kWh, Motorleistung 400 g/kWh, Motorleistung 420 g/kWh, Motorleistung 440 g/kWh, Motorleistung 460 g/kWh, Motorleistung 480 g/kWh, Motorleistung 500 g/kWh, Motorleistung 520 g/kWh, Motorleistung 540 g/kWh, Motorleistung 560 g/kWh, Motorleistung 580 g/kWh, Motorleistung 600 g/kWh, Motorleistung 620 g/kWh, Motorleistung 640 g/kWh, Motorleistung 660 g/kWh, Motorleistung 680 g/kWh, Motorleistung 700 g/kWh, Motorleistung 720 g/kWh, Motorleistung 740 g/kWh, Motorleistung 760 g/kWh, Motorleistung 780 g/kWh, Motorleistung 800 g/kWh, Motorleistung 820 g/kWh, Motorleistung 840 g/kWh, Motorleistung 860 g/kWh, Motorleistung 880 g/kWh, Motorleistung 900 g/kWh, Motorleistung 920 g/kWh, Motorleistung 940 g/kWh, Motorleistung 960 g/kWh, Motorleistung 980 g/kWh, Motorleistung 1000 g/kWh, Motorleistung 1020 g/kWh, Motorleistung 1040 g/kWh, Motorleistung 1060 g/kWh, Motorleistung 1080 g/kWh, Motorleistung 1100 g/kWh, Motorleistung 1120 g/kWh, Motorleistung 1140 g/kWh, Motorleistung 1160 g/kWh, Motorleistung 1180 g/kWh, Motorleistung 1200 g/kWh, Motorleistung 1220 g/kWh, Motorleistung 1240 g/kWh, Motorleistung 1260 g/kWh, Motorleistung 1280 g/kWh, Motorleistung 1300 g/kWh, Motorleistung 1320 g/kWh, Motorleistung 1340 g/kWh, Motorleistung 1360 g/kWh, Motorleistung 1380 g/kWh, Motorleistung 1400 g/kWh, Motorleistung 1420 g/kWh, Motorleistung 1440 g/kWh, Motorleistung 1460 g/kWh, Motorleistung 1480 g/kWh, Motorleistung 1500 g/kWh, Motorleistung 1520 g/kWh, Motorleistung 1540 g/kWh, Motorleistung 1560 g/kWh, Motorleistung 1580 g/kWh, Motorleistung 1600 g/kWh, Motorleistung 1620 g/kWh, Motorleistung 1640 g/kWh, Motorleistung 1660 g/kWh, Motorleistung 1680 g/kWh, Motorleistung 1700 g/kWh, Motorleistung 1720 g/kWh, Motorleistung 1740 g/kWh, Motorleistung 1760 g/kWh, Motorleistung 1780 g/kWh, Motorleistung 1800 g/kWh, Motorleistung 1820 g/kWh, Motorleistung 1840 g/kWh, Motorleistung 1860 g/kWh, Motorleistung 1880 g/kWh, Motorleistung 1900 g/kWh, Motorleistung 1920 g/kWh, Motorleistung 1940 g/kWh, Motorleistung 1960 g/kWh, Motorleistung 1980 g/kWh, Motorleistung 2000 g/kWh, Motorleistung 2020 g/kWh, Motorleistung 2040 g/kWh, Motorleistung 2060 g/kWh, Motorleistung 2080 g/kWh, Motorleistung 2100 g/kWh, Motorleistung 2120 g/kWh, Motorleistung 2140 g/kWh, Motorleistung 2160 g/kWh, Motorleistung 2180 g/kWh, Motorleistung 2200 g/kWh, Motorleistung 2220 g/kWh, Motorleistung 2240 g/kWh, Motorleistung 2260 g/kWh, Motorleistung 2280 g/kWh, Motorleistung 2300 g/kWh, Motorleistung 2320 g/kWh, Motorleistung 2340 g/kWh, Motorleistung 2360 g/kWh, Motorleistung 2380 g/kWh, Motorleistung 2400 g/kWh, Motorleistung 2420 g/kWh, Motorleistung 2440 g/kWh, Motorleistung 2460 g/kWh, Motorleistung 2480 g/kWh, Motorleistung 2500 g/kWh, Motorleistung 2520 g/kWh, Motorleistung 2540 g/kWh, Motorleistung 2560 g/kWh, Motorleistung 2580 g/kWh, Motorleistung 2600 g/kWh, Motorleistung 2620 g/kWh, Motorleistung 2640 g/kWh, Motorleistung 2660 g/kWh, Motorleistung 2680 g/kWh, Motorleistung 2700 g/kWh, Motorleistung 2720 g/kWh, Motorleistung 2740 g/kWh, Motorleistung 2760 g/kWh, Motorleistung 2780 g/kWh, Motorleistung 2800 g/kWh, Motorleistung 2820 g/kWh, Motorleistung 2840 g/kWh, Motorleistung 2860 g/kWh, Motorleistung 2880 g/kWh, Motorleistung 2900 g/kWh, Motorleistung 2920 g/kWh, Motorleistung 2940 g/kWh, Motorleistung 2960 g/kWh, Motorleistung 2980 g/kWh, Motorleistung 3000 g/kWh, Motorleistung 3020 g/kWh, Motorleistung 3040 g/kWh, Motorleistung 3060 g/kWh, Motorleistung 3080 g/kWh, Motorleistung 3100 g/kWh, Motorleistung 3120 g/kWh, Motorleistung 3140 g/kWh, Motorleistung 3160 g/kWh, Motorleistung 3180 g/kWh, Motorleistung 3200 g/kWh, Motorleistung 3220 g/kWh, Motorleistung 3240 g/kWh, Motorleistung 3260 g/kWh, Motorleistung 3280 g/kWh, Motorleistung 3300 g/kWh, Motorleistung 3320 g/kWh, Motorleistung 3340 g/kWh, Motorleistung 3360 g/kWh, Motorleistung 3380 g/kWh, Motorleistung 3400 g/kWh, Motorleistung 3420 g/kWh, Motorleistung 3440 g/kWh, Motorleistung 3460 g/kWh, Motorleistung 3480 g/kWh, Motorleistung 3500 g/kWh, Motorleistung 3520 g/kWh, Motorleistung 3540 g/kWh, Motorleistung 3560 g/kWh, Motorleistung 3580 g/kWh, Motorleistung 3600 g/kWh, Motorleistung 3620 g/kWh, Motorleistung 3640 g/kWh, Motorleistung 3660 g/kWh, Motorleistung 3680 g/kWh, Motorleistung 3700 g/kWh, Motorleistung 3720 g/kWh, Motorleistung 3740 g/kWh, Motorleistung 3760 g/kWh, Motorleistung 3780 g/kWh, Motorleistung 3800 g/kWh, Motorleistung 3820 g/kWh, Motorleistung 3840 g/kWh, Motorleistung 3860 g/kWh, Motorleistung 3880 g/kWh, Motorleistung 3900 g/kWh, Motorleistung 3920 g/kWh, Motorleistung 3940 g/kWh, Motorleistung 3960 g/kWh, Motorleistung 3980 g/kWh, Motorleistung 4000 g/kWh, Motorleistung 4020 g/kWh, Motorleistung 4040 g/kWh, Motorleistung 4060 g/kWh, Motorleistung 4080 g/kWh, Motorleistung 4100 g/kWh, Motorleistung 4120 g/kWh, Motorleistung 4140 g/kWh, Motorleistung 4160 g/kWh, Motorleistung 4180 g/kWh, Motorleistung 4200 g/kWh, Motorleistung 4220 g/kWh, Motorleistung 4240 g/kWh, Motorleistung 4260 g/kWh, Motorleistung 4280 g/kWh, Motorleistung 4300 g/kWh, Motorleistung 4320 g/kWh, Motorleistung 4340 g/kWh, Motorleistung 4360 g/kWh, Motorleistung 4380 g/kWh, Motorleistung 4400 g/kWh, Motorleistung 4420 g/kWh, Motorleistung 4440 g/kWh, Motorleistung 4460 g/kWh, Motorleistung 4480 g/kWh, Motorleistung 4500 g/kWh, Motorleistung 4520 g/kWh, Motorleistung 4540 g/kWh, Motorleistung 4560 g/kWh, Motorleistung 4580 g/kWh, Motorleistung 4600 g/kWh, Motorleistung 4620 g/kWh, Motorleistung 4640 g/kWh, Motorleistung 4660 g/kWh, Motorleistung 4680 g/kWh, Motorleistung 4700 g/kWh, Motorleistung 4720 g/kWh, Motorleistung 4740 g/kWh, Motorleistung 4760 g/kWh, Motorleistung 4780 g/kWh, Motorleistung 4800 g/kWh, Motorleistung 4820 g/kWh, Motorleistung 4840 g/kWh, Motorleistung 4860 g/kWh, Motorleistung 4880 g/kWh, Motorleistung 4900 g/kWh, Motorleistung 4920 g/kWh, Motorleistung 4940 g/kWh, Motorleistung 4960 g/kWh, Motorleistung 4980 g/kWh, Motorleistung 5000 g/kWh, Motorleistung 5020 g/kWh, Motorleistung 5040 g/kWh, Motorleistung 5060 g/kWh, Motorleistung 5080 g/kWh, Motorleistung 5100 g/kWh, Motorleistung 5120 g/kWh, Motorleistung 5140 g/kWh, Motorleistung 5160 g/kWh, Motorleistung 5180 g/kWh, Motorleistung 5200 g/kWh, Motorleistung 5220 g/kWh, Motorleistung 5240 g/kWh, Motorleistung 5260 g/kWh, Motorleistung 5280 g/kWh, Motorleistung 5300 g/kWh, Motorleistung 5320 g/kWh, Motorleistung 5340 g/kWh, Motorleistung 5360 g/kWh, Motorleistung 5380 g/kWh, Motorleistung 5400 g/kWh, Motorleistung 5420 g/kWh, Motorleistung 5440 g/kWh, Motorleistung 5460 g/kWh, Motorleistung 5480 g/kWh, Motorleistung 5500 g/kWh, Motorleistung 5520 g/kWh, Motorleistung 5540 g/kWh, Motorleistung 5560 g/kWh, Motorleistung 5580 g/kWh, Motorleistung 5600 g/kWh, Motorleistung 5620 g/kWh, Motorleistung 5640 g/kWh, Motorleistung 5660 g/kWh, Motorleistung 5680 g/kWh, Motorleistung 5700 g/kWh, Motorleistung 5720 g/kWh, Motorleistung 5740 g/kWh, Motorleistung 5760 g/kWh, Motorleistung 5780 g/kWh, Motorleistung 5800 g/kWh, Motorleistung 5820 g/kWh, Motorleistung 5840 g/kWh, Motorleistung 5860 g/kWh, Motorleistung 5880 g/kWh, Motorleistung 5900 g/kWh, Motorleistung 5920 g/kWh, Motorleistung 5940 g/kWh, Motorleistung 5960 g/kWh, Motorleistung 5980 g/kWh, Motorleistung 6000 g/kWh, Motorleistung 6020 g/kWh, Motorleistung 6040 g/kWh, Motorleistung 6060 g/kWh, Motorleistung 6080 g/kWh, Motorleistung 6100 g/kWh, Motorleistung 6120 g/kWh, Motorleistung 6140 g/kWh, Motorleistung 6160 g/kWh, Motorleistung 6180 g/kWh, Motorleistung 6200 g/kWh, Motorleistung 6220 g/kWh, Motorleistung 6240 g/kWh, Motorleistung 6260 g/kWh, Motorleistung 6280 g/kWh, Motorleistung 6300 g/kWh, Motorleistung 6320 g/kWh, Motorleistung 6340 g/kWh, Motorleistung 6360 g/kWh, Motorleistung 6380 g/kWh, Motorleistung 6400 g/kWh, Motorleistung 6420 g/kWh, Motorleistung 6440 g/kWh, Motorleistung 6460 g/kWh, Motorleistung 6480 g/kWh, Motorleistung 6500 g/kWh, Motorleistung 6520 g/kWh, Motorleistung 6540 g/kWh, Motorleistung 6560 g/kWh, Motorleistung 6580 g/kWh, Motorleistung 6600 g/kWh, Motorleistung 6620 g/kWh, Motorleistung 6640 g/kWh, Motorleistung 6660 g/kWh, Motorleistung 6680 g/kWh, Motorleistung 6700 g/kWh, Motorleistung 6720 g/kWh, Motorleistung 6740 g/kWh, Motorleistung 6760 g/kWh, Motorleistung 6780 g/kWh, Motorleistung 6800 g/kWh, Motorleistung 6820 g/kWh, Motorleistung 6840 g/kWh, Motorleistung 6860 g/kWh, Motorleistung 6880 g/kWh, Motorleistung 6900 g/kWh, Motorleistung 6920 g/kWh, Motorleistung 6940 g/kWh, Motorleistung 6960 g/kWh, Motorleistung 6980 g/kWh, Motorleistung 7000 g/kWh, Motorleistung 7020 g/kWh, Motorleistung 7040 g/kWh, Motorleistung 7060 g/kWh, Motorleistung 7080 g/kWh, Motorleistung 7100 g/kWh, Motorleistung 7120 g/kWh, Motorleistung 7140 g/kWh, Motorleistung 7160 g/kWh, Motorleistung 7180 g/kWh, Motorleistung 7200 g/kWh, Motorleistung 7220 g/kWh, Motorleistung 7240 g/kWh, Motorleistung 7260 g/kWh, Motorleistung 7280 g/kWh, Motorleistung 7300 g/kWh, Motorleistung 7320 g/kWh, Motorleistung 7340 g/kWh, Motorleistung 7360 g/kWh, Motorleistung 7380 g/kWh, Motorleistung 7400 g/kWh, Motorleistung 7420 g/kWh, Motorleistung 7440 g/kWh, Motorleistung 7460 g/kWh, Motorleistung 7480 g/kWh, Motorleistung 7500 g/kWh, Motorleistung 7520 g/kWh, Motorleistung 7540 g/kWh, Motorleistung 7560 g/kWh, Motorleistung 7580 g/kWh, Motorleistung 7600 g/kWh, Motorleistung 7620 g/kWh, Motorleistung 7640 g/kWh, Motorleistung 7660 g/kWh, Motorleistung 7680 g/kWh, Motorleistung 7700 g/kWh, Motorleistung 7720 g/kWh, Motorleistung 7740 g/kWh, Motorleistung 7760 g/kWh, Motorleistung 7780 g/kWh, Motorleistung 7800 g/kWh, Motorleistung 7820 g/kWh, Motorleistung 7840 g/kWh, Motorleistung 7860 g/kWh, Motorleistung 7880 g/kWh, Motorleistung 7900 g/kWh, Motorleistung 7920 g/kWh, Motorleistung 7940 g/kWh, Motorleistung 7960 g/kWh, Motorleistung 7980 g/kWh, Motorleistung 8000 g/kWh, Motorleistung 8020 g/kWh, Motorleistung 8040 g/kWh, Motorleistung 8060 g/kWh, Motorleistung 8080 g/kWh, Motorleistung 8100 g/kWh, Motorleistung 8120 g/kWh, Motorleistung 8140 g/kWh, Motorleistung 8160 g/kWh, Motorleistung 8180 g/kWh, Motorleistung 8200 g/kWh, Motorleistung 8220 g/kWh, Motorleistung 8240 g/kWh, Motorleistung 8260 g/kWh, Motorleistung 8280 g/kWh, Motorleistung 8300 g/kWh, Motorleistung 8320 g/kWh, Motorleistung 8340 g/kWh, Motorleistung 8360 g/kWh, Motorleistung 8380 g/kWh, Motorleistung 8400 g/kWh, Motorleistung 8420 g/kWh, Motorleistung 8440 g/kWh, Motorleistung 8460 g/kWh, Motorleistung 8480 g/kWh, Motorleistung 8500 g/kWh, Motorleistung 8520 g/kWh, Motorleistung 8540 g/kWh, Motorleistung 8560 g/kWh, Motorleistung 8580 g/kWh, Motorleistung 8600 g/kWh, Motorleistung 8620 g/kWh, Motorleistung 8640 g/kWh, Motorleistung 8660 g/kWh, Motorleistung 8680 g/kWh, Motorleistung 8700 g/kWh, Motorleistung 8720 g/kWh, Motorleistung 8740 g/kWh, Motorleistung 8760 g/kWh, Motorleistung 8780 g/kWh, Motorleistung 8800 g/kWh, Motorleistung 8820 g/kWh, Motorleistung 8840 g/kWh, Motorleistung 8860 g/kWh, Motorleistung 8880 g/kWh, Motorleistung 8900 g/kWh, Motorleistung 8920 g/kWh, Motorleistung 8940 g/kWh, Motorleistung 8960 g/kWh, Motorleistung 8980 g/kWh, Motorleistung 9000 g/kWh, Motorleistung 9020 g/kWh, Motorleistung 9040 g/kWh, Motorleistung 9060 g/kWh, Motorleistung 9080 g/kWh, Motorleistung 9100 g/kWh, Motorleistung 9120 g/kWh, Motorleistung 9140 g/kWh, Motorleistung 9160 g/kWh, Motorleistung 9180 g/kWh, Motorleistung 9200 g/kWh, Motorleistung 9220 g/kWh, Motorleistung 9240 g/kWh, Motorleistung 9260 g/kWh, Motorleistung 9280 g/kWh, Motorleistung 9300 g/kWh, Motorleistung 9320 g/kWh, Motorleistung 9340 g/kWh, Motorleistung 9360 g/kWh, Motorleistung 9380 g/kWh, Motorleistung 9400 g/kWh, Motorleistung 9420 g/kWh, Motorleistung 9440 g/kWh, Motorleistung 9460 g/kWh, Motorleistung 9480 g/kWh, Motorleistung 9500 g/kWh, Motorleistung 9520 g/kWh, Motorleistung 9540 g/kWh, Motorleistung 9560 g/kWh, Motorleistung 9580 g/kWh, Motorleistung 9600 g/kWh, Motorleistung 9620 g/kWh, Motorleistung 9640 g/kWh, Motorleistung 9660 g/kWh, Motorleistung 9680 g/kWh, Motorleistung 9700 g/kWh, Motorleistung 9720 g/kWh, Motorleistung 9740 g/kWh, Motorleistung 9760 g/kWh, Motorleistung 9780 g/kWh, Motorleistung 9800 g/kWh, Motorleistung 9820 g/kWh, Motorleistung 9840 g/kWh, Motorleistung 9860 g/kWh, Motorleistung 9880 g/kWh, Motorleistung 9900 g/kWh, Motorleistung 9920 g/kWh, Motorleistung 9940 g/kWh, Motorleistung 9960 g/kWh, Motorleistung 9980 g/kWh, Motorleistung 10000 g/kWh, Motorleistung 10020 g/kWh, Motorleistung 10040 g/kWh, Motorleistung 10060 g/kWh, Motorleistung 10080 g/kWh, Motorleistung 10100 g/kWh, Motorleistung 10120 g/kWh, Motorleistung 10140 g/kWh, Motorleistung 10160 g/kWh, Motorleistung 10180 g/kWh, Motorleistung 10200 g/kWh, Motorleistung 10220 g/kWh, Motorleistung 10240 g/kWh, Motorleistung 10260 g/kWh, Motorleistung 10280 g/kWh, Motorleistung 10300 g/kWh, Motorleistung 10320 g/kWh, Motorleistung 10340 g/kWh, Motorleistung 10360 g/kWh, Motorleistung 10380 g/kWh, Motorleistung 10400 g/kWh, Motorleistung 10420 g/kWh, Motorleistung 10440 g/kWh, Motorleistung 10460 g/kWh, Motorleistung 10480 g/kWh, Motorleistung 10500 g/kWh, Motorleistung 10520 g/kWh, Motorleistung 10540 g/kWh, Motorleistung 10560 g/kWh, Motorleistung 10580 g/kWh, Motorleistung 10600 g/kWh, Motorleistung 10620 g/kWh, Motorleistung 10640 g/kWh, Motorleistung 10660 g/kWh, Motorleistung 10680 g/kWh, Motorleistung 10700 g/kWh, Motorleistung 10720 g/kWh, Motorleistung 10740 g/kWh, Motorleistung 10760 g/kWh, Motorleistung 10780 g/kWh, Motorleistung 10800 g/kWh, Motorleistung 10820 g/kWh, Motorleistung 10840 g/kWh, Motorleistung 10860 g/kWh, Motorleistung 10880 g/kWh, Motorleistung 10900 g/kWh, Motorleistung 10920 g/kWh, Motorleistung 10940 g/kWh, Motorleistung 10960 g/kWh, Motorleistung 10980 g/kWh, Motorleistung 11000 g/kWh, Motorleistung 11020 g/kWh, Motorleistung 11040 g/kWh, Motorleistung 11060 g/kWh, Motorleistung 11080 g/kWh, Motorleistung 11100 g/kWh, Motorleistung 11120 g/kWh, Motorleistung 11140 g/kWh, Motorleistung 11160 g/kWh, Motorleistung 11180 g/kWh, Motorleistung 11200 g/kWh, Motorleistung 11220 g/kWh, Motorleistung 11240 g/kWh, Motorleistung 11260 g/kWh, Motorleistung 11280 g/kWh, Motorleistung 11300 g/kWh, Motorleistung 11320 g/kWh, Motorleistung 11340 g/kWh, Motorleistung 11360 g/kWh, Motorleistung 11380 g/kWh, Motorleistung 11400 g/kWh, Motorleistung 11420 g/kWh, Motorleistung 11440 g/kWh, Motorleistung 11460 g/kWh, Motorleistung 11480 g/kWh, Motorleistung 11500 g/kWh, Motorleistung 11520 g/kWh, Motorleistung 11540 g/kWh, Motorleistung 11560 g/kWh, Motorleistung 11580 g/kWh, Motorleistung 11600 g/kWh, Motorleistung 11620 g/kWh, Motorleistung 11640 g/kWh, Motorleistung 11660 g/kWh, Motorleistung 11680 g/kWh, Motorleistung 11700 g/kWh, Motorleistung 11720 g/kWh, Motorleistung 11740 g/kWh, Motorleistung 11760 g/kWh, Motorleistung 11780 g/kWh, Motorleistung 11800 g/kWh, Motorleistung 11820 g/kWh, Motorleistung 11840 g/kWh, Motorleistung 11860 g/kWh, Motorleistung 11880 g/kWh, Motorleistung 11900 g/kWh, Motorleistung 11920 g/kWh, Motorleistung 11940 g/kWh, Motorleistung 11960 g/kWh, Motorleistung 11980 g/kWh, Motorleistung 12000 g/kWh, Motorleistung 12020 g/kWh, Motorleistung 12040 g/kWh, Motorleistung 12060 g/kWh, Motorleistung 12080 g/kWh, Motorleistung 12100 g/kWh, Motorleistung 12120 g/kWh, Motorleistung 12140 g/kWh, Motorleistung 12160 g/kWh, Motorleistung 12180 g/kWh, Motorleistung 12200 g/kWh, Motorleistung 12220 g/kWh, Motorleistung 12240 g/kWh, Motorleistung 12260 g/kWh, Motorleistung 12280 g/kWh, Motorleistung 12300 g/kWh, Motorleistung 12320 g/kWh, Motorleistung 12340 g/kWh, Motorleistung 12360 g/kWh, Motorleistung 12380 g/kWh, Motorleistung 12400 g/kWh, Motorleistung 12420 g/kWh, Motorleistung 12440 g/kWh, Motorleistung 12460 g/kWh, Motorleistung 12480 g/kWh, Motorleistung 12500 g/kWh, Motorleistung 12520 g/kWh, Motorleistung 12540 g/kWh, Motorleistung 12560 g/kWh, Motorleistung 12580 g/kWh, Motorleistung 12600 g/kWh, Motorleistung 12620 g/kWh, Motorleistung 12640 g/kWh, Motorleistung 12660 g/kWh, Motorleistung 12680 g/kWh, Motorleistung 12700 g/kWh, Motorleistung 12720 g/kWh, Motorleistung 12740 g/kWh, Motorleistung 12760 g/kWh, Motorleistung 12780 g/kWh, Motorleistung 12800 g/kWh, Motorleistung 12820 g/kWh, Motorleistung 12840 g/kWh, Motorleistung 12860 g/kWh, Motorleistung 12880 g/kWh, Motorleistung 12900 g/kWh, Motorleistung 12920 g/kWh, Motorleistung 12940 g/kWh, Motorleistung 12960 g/kWh, Motorleistung 12980 g/kWh, Motorleistung 13000 g/kWh, Motorleistung 13020 g/kWh, Motorleistung 13040 g/kWh, Motorleistung 13060 g/kWh, Motorleistung 13080 g/kWh, Motorleistung 13100 g/kWh, Motorleistung 13120 g/kWh, Motorleistung 13140 g/kWh, Motorleistung 13160 g/kWh, Motorleistung 13180 g/kWh, Motorleistung 13200 g/kWh, Motorleistung 13220 g/kWh, Motorleistung 13240 g/kWh, Motorleistung 13260 g/kWh, Motorleistung 13280 g/kWh, Motorleistung 13300 g/kWh, Motorleistung 13320 g/kWh, Motorleistung 13340 g/kWh, Motorleistung 13360 g/kWh, Motorleistung 13380 g/kWh, Motorleistung 13400 g/kWh, Motorleistung 13420 g/kWh, Motorleistung 13440 g/kWh, Motorleistung 13460 g/kWh, Motorleistung 13480 g/kWh, Motorleistung 13500 g/kWh, Motorleistung 13520 g/kWh, Motorleistung 13540 g/kWh, Motorleistung 13560 g/kWh, Motorleistung 13580 g/kWh, Motorleistung 13600 g/kWh, Motorleistung 13620 g/kWh, Motorleistung 13640 g/kWh, Motorleistung 13660 g/kWh, Motorleistung 13680 g/kWh, Motorleistung 13700 g/kWh, Motorleistung 13720 g/kWh, Motorleistung 13740 g/kWh, Motorleistung 13760 g/kWh, Motorleistung 13780 g/kWh, Motorleistung 13800 g/kWh, Motorleistung 13820 g/kWh, Motorleistung 13840 g/kWh, Motorleistung 13860 g/kWh, Motorleistung 13880 g/kWh, Motorleistung 13900 g/kWh, Motorleistung 13920 g/kWh, Motorleistung 13940 g/kWh, Motorleistung 13960 g/kWh, Motorleistung 13980 g/kWh, Motorleistung 14000 g/kWh, Motorleistung 14020 g/kWh, Motorleistung 14040 g/kWh, Motorleistung 14060 g/kWh, Motorleistung 14080 g/kWh, Motorleistung 14100 g/kWh, Motorleistung 14120 g/kWh, Motorleistung 14140 g/kWh, Motorleistung 14160 g/kWh, Motorleistung 14180 g/kWh, Motorleistung 14200 g/kWh, Motorleistung 14220 g/kWh, Motorleistung 14240 g/kWh, Motorleistung 14260 g/kWh, Motorleistung 14280 g/kWh, Motorleistung 14300 g/kWh, Motorleistung 14320 g/kWh, Motorleistung 14340 g/kWh, Motorleistung 14360 g/kWh, Motorleistung 14380 g/kWh, Motorleistung 14400 g/kWh, Motorleistung 14420 g/kWh, Motorleistung 14440 g/kWh, Motorleistung 14460 g/kWh, Motorleistung 14480 g/kWh, Motorleistung 14500 g/kWh, Motorleistung 14520 g/kWh, Motorleistung 14540 g/kWh, Motorleistung 14560 g/kWh, Motorleistung 14580 g/kWh, Motorleistung 14600 g/kWh, Motorleistung 14620 g/kWh, Motorleistung 14640 g/kWh, Motorleistung 14660 g/kWh, Motorleistung 14680 g/kWh, Motorleistung 14700 g/kWh, Motorleistung 14720 g/kWh, Motorleistung 14740 g/kWh, Motorleistung 14760 g/kWh, Motorleistung 14780 g/kWh, Motorleistung 14800 g/kWh, Motorleistung 14820 g/kWh, Motorleistung 14840 g/kWh, Motorleistung 14860 g/kWh, Motorleistung 14880 g/kWh, Motorleistung 14900 g/kWh, Motorleistung 14920 g/kWh, Motorleistung 14940 g/kWh, Motorleistung 14960 g/kWh, Motorleistung 14980 g/kWh, Motorleistung 15000 g/kWh, Motorleistung 15020 g/kWh, Motorleistung 15040 g/kWh, Motorleistung 15060 g/kWh, Motorleistung 15080 g/kWh, Motorleistung 15100 g/kWh, Motorleistung 15120 g/kWh, Motorleistung 15140 g/kWh, Motorleistung 15160 g/kWh, Motorleistung 15180 g/kWh, Motorleistung 15200 g/kWh, Motorleistung 15220 g/kWh, Motorleistung 15240 g/kWh, Motorleistung 15260 g/kWh, Motorleistung 15280 g/kWh, Motorleistung 15300 g/kWh, Motorleistung 15320 g/kWh, Motorleistung 15340 g/kWh, Motorleistung 15360 g/kWh, Motorleistung 15380 g/kWh, Motorleistung 15400 g/kWh, Motorleistung 15420 g/kWh, Motorleistung 15440 g/kWh, Motorleistung 15460 g/kWh, Motorleistung 15480 g/kWh, Motorleistung 15500 g/kWh, Motorleistung 15520 g/kWh, Motorleistung 15540 g/kWh, Motorleistung 15560 g/kWh, Motorleistung 15580 g/kWh, Motorleistung 15600 g/kWh, Motorleistung 15620 g/kWh, Motorleistung 15640 g/kWh, Motorleistung 15660 g/kWh, Motorleistung 15680 g/kWh, Motorleistung 15700 g/kWh, Motorleistung 15720 g/kWh, Motorleistung